

المحتويات

٦	رئيس التحرير	■ كلمة العدد
		■ دراسات وأبحاث
		- الموسيقى والغناء عند العرب ثنائية أم تبعية؟
٨	أ. د. نبيل اللو	
١٥	ياسر المالح	- الأفضولة في الغناء العربي
		- الغناء في جنوب العراق (سامي كمال نموذجاً)
٢٩	أحمد عادل	
٣٧	د. سماء سليمان	- إشكالية الأداء الموسيقي
		- تأثير الثقافة الشرقية في الموسيقى الكلاسيكية الأوروبية
٥٨	إعداد : يزن اللجمي	
		- لودفيغ فان بيتهوفن، أخلاقية القوة (القسم الثاني)، ج. و. ن. ساليقان
٨٥	ترجمة : أبان الزركلي	
		■ دراسات مُحكمة
		- آلية العزف على آلة البيانو بعيداً عن التشنج العضلي
٩٦	د. سحر ملحم وإليزابيث رويانوف	
		■ ملف العدد
١٤٢	إعداد : ديانا حنانا	- فرانز ليست
		- فيرنس ليست ، المؤلف العبقري لأعمال البيانو/ عازف البيانو الأسطوري
١٤٩	د. غزوان الزركلي	

المحتويات

١٧٢ - سنوات الحج ، كلود روستاند
ترجمة: فاطمة عصام صبري

١٧٨ - فرانز ليست، أعمال التحويل لألة البيانو
ترجمة وإعداد : وسيم غالب إبراهيم

■ تذوق

١٨٥ - أوراق محمد عبد الوهاب الخاصة جداً
صميم الشريف

■ جاز

١٩٦ - موسيقا الجاز ، جيرمي يودكين
ترجمة : محمد حنانا

■ معجم

٢٠٦ - معجم الباليه حرف D (القسم الأول)
إعداد : د. واهي سفرينان

■ مقرانات

٢٢٤ - مهرجان ومؤتمر الموسيقا العربية التاسع عشر
إعداد : إلهام أبو السعود
